

La construcción monetaria europea y la crisis del euro: la perspectiva de la izquierda radical griega¹

European Monetary Construction and the Euro Crisis: The perspective of the Greek radical left

Resumen

Se analiza la crisis del euro desde la perspectiva de tres autores que jugaron un papel esencial durante la crisis griega: Yanis Varoufakis, Ministro de Finanzas en el primer gobierno de Tsipras; James K.

Galbraith, reputado economista americano y brillante consejero de Varoufakis durante la crisis griega; Stuart Holland, importante participante y defensor de un proyecto europeo confederal, social y democrático desde los inicios de la construcción europea. Ellos demuestran que los orígenes de la crisis europea son más profundos que lo que los dirigentes europeos admiten; y advierten que la zona euro no ha sido una marcha hacia la prosperidad como se nos había prometido, sino una pirámide de deudas que han asfixiado a países como Grecia, Irlanda, Portugal y España. La concepción neoliberal y burocrática de la zona euro tuvo alguna fuerza motriz por los préstamos bancarios, pero estos no evitaron que la crisis golpeará otra vez a Europa. Así, las nuevas deudas y la austeridad han erosionado la estabilidad del continente lo que ha provocado movimientos de xenofobia y racismo que amenazan a la estabilidad internacional.

Abstract

This paper analyses the crisis of the euro from the perspective of three authors who played an essential role during the Greek crisis: Yanis Varoufakis, Minister of Finance in the first government of Tsipras; James K. Galbraith, reputed American economist and brilliant adviser of Varoufakis during the Greek crisis; Stuart Holland, important participant and defender of a confederate, social and democratic European project from the beginnings of the European construction. This authors show that the origins of the European crisis are deeper than what European leaders admit; and warn that the Eurozone has not been as successful as it was promised by European leaders, but instead a pyramid of debts that have suffocated countries like Greece, Ireland, Portugal and Spain. The neoliberal and bureaucratic conception of the euro zone had some driving force behind bank lending, but these did not prevent the crisis from hitting Europe again. Thus, new debts and austerity have eroded the stability of the continent and there have been movements of xenophobia and racism that threaten international stability.

Héctor Guillén Romo

*Universidad de Paris 8,
Vincennes-Saint Denis (1990-2016).
«h.guillen@wanadoo.fr»*

Journal of Economic Literature (JEL):
F13, F15, O52

Palabras clave:

Política comercial
Integración Económica
Europa

Keywords:

Commercial Policy
Economic Integration
Europe

Fecha de recepción:

28 de julio de 2016

Fecha de aceptación:

14 de noviembre de 2016

13

**ECONOMÍAunam vol. 14 núm. 40,
enero-abril, 2017**

© 2017 Universidad Nacional Autónoma de México, Facultad de Economía. Este es un artículo Open Access bajo la licencia CC BY-NC-ND (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

“La satisfacción de las altas esferas europeas en el momento de mi demisión el 6 de julio de 2015 se explica precisamente por mi determinación particular a no firmar ningún acuerdo que no hubiera podido defender en mi calidad de economista, de político, de intelectual y de griego”

YANIS VAROUFAKIS¹

“Es útil saber que los dirigentes actuales de Europa son gentes superficiales, de espíritu estrecho, principalmente preocupados por sus combates políticos locales y poco equipados, moral e intelectualmente, para tratar un problema a la escala del continente. Esto es verdad de Ángela Merkel en Alemania y de François Hollande en Francia y es verdad también de Christine Lagarde a la cabeza del FMI. También hay que subrayar que los dirigentes del norte de Europa no han sufrido las consecuencias de la crisis y no saben nada de economía”.

JAMES K. GALBRAITH²

Introducción

La mayoría de los medios de comunicación y de los políticos que adoran las ideas simples explicaban a partir de 2010 la crisis del euro con una historia de cigarras y hormigas.³ Esta idea penetró en la población alemana que terminó por estar convencida de que Alemania escapó a la crisis ya que contrariamente a los meridionales que como la cigarra gastan sin contar, los alemanes trabajan duro y saben ajustarse a sus medios. La crisis habría acontecido en Europa porque algunos estados periféricos habrían pedido prestado demasiado y habrían gastado demasiado. La pequeña Grecia, la arrogante Irlanda y los indolentes ibéricos habrían intentado vivir por encima de sus medios y habrían empujado sus gobiernos a financiar con deuda nacional un nivel de vida muy superior a lo que sus esfuerzos productivos podían permitirles. Esta manera de ver las cosas se acompaña de la convicción de los alemanes de su propia irreprochabilidad y de la necesidad de que las cigarras sean castigadas incluso si ellos mismos corren el riesgo de absorber una parte del castigo. Este modo de presentar las cosas es simplemente falaz.⁴ Como análisis de la causa de la crisis europea, la fábula de Jean de La Fontaine nos envía por un camino erróneo. Aunque el déficit de Grecia era ciertamente elevado, Irlanda era un parangón de virtud presupuestal. El presupuesto español estaba incluso en excedente cuando el crac de 2008 estalló y Portugal no mostraba un resultado peor que Alemania en materia de déficit y endeudamiento.⁵ La verdadera causa de la crisis de la zona euro no tiene nada que ver con el comportamiento de las cigarras y las hormigas. Se encuentra en la zona euro

particularmente en la invención del euro. Lo anterior lleva a una paradoja: los pueblos europeos que durante mucho tiempo se habían unido muy bien se dividieron a causa

¹ Yanis Varoufakis, *Et les faibles subissent ce qu'ils doivent? Comment l'Europe de l'austérité menace la stabilité du monde*, Paris, Les liens qui libèrent, 2016. p. 317.

² James K. Galbraith, *Crise grecque, tragédie européenne*, Paris, Seuil, 2016, pp. 170-171.

³ “Las cigarras griegas se habían ido de pinta, y un buen día, bruscamente, su hermoso verano financiado a crédito terminó. Entonces pidieron a las hormigas calvinistas que las sacaran de apuros, así como a todas las cigarras de Europa. Y hoy las hormigas se enteran de que las cigarras griegas no quieren reembolsar su deuda. Quieren continuar, la vida licenciosa, la fiesta bajo el sol, y piden un nuevo crédito para financiar todo eso. Incluso eligieron un montón de socialistas e izquierdistas radicales para morder la mano que los nutre. Hay que darles a las cigarras una buena lección, si no otros Europeos, hechos de una madera más blanda que las hormigas serán incitados a llevar también la buena vida”. Yanis Varoufakis, *op. cit.*, *Et les faibles subissent ce qu'ils doivent?* p. 15.

⁴ “El punto de vista dominante de la crisis fue modelado por los académicos, *think-tanks*, actores de los sectores privado y público, y poderosos intereses empresariales y financieros alemanes, incluidos los que estaban al mando de los medios de comunicación (no solo los ‘populares’, sino también los medios de calidad”). Stuart Holland, *Contra la hegemonía de la austeridad*, Barcelona, Arpa Editores, 2016. p. 206.

⁵ Yanis Varoufakis, *Le Minotaure planétaire, L'ogre américain, la désunion européenne et le chaos mondial*, Paris, Enquêtes & perspectives, Editions du Cercle, 2014. p. 244.

متن کامل مقاله

دریافت فوری ←

ISIArticles

مرجع مقالات تخصصی ایران

- ✓ امکان دانلود نسخه تمام متن مقالات انگلیسی
- ✓ امکان دانلود نسخه ترجمه شده مقالات
- ✓ پذیرش سفارش ترجمه تخصصی
- ✓ امکان جستجو در آرشیو جامعی از صدها موضوع و هزاران مقاله
- ✓ امکان دانلود رایگان ۲ صفحه اول هر مقاله
- ✓ امکان پرداخت اینترنتی با کلیه کارت های عضو شتاب
- ✓ دانلود فوری مقاله پس از پرداخت آنلاین
- ✓ پشتیبانی کامل خرید با بهره مندی از سیستم هوشمند رهگیری سفارشات